



MBA1

Aktiver Lautsprecher

Thomann GmbH

Hans-Thomann-Straße 1

96138 Burgebrach

Deutschland

Telefon: +49 (0) 9546 9223-0

Internet: [www.thomann.de](http://www.thomann.de)

21.06.2024, ID: 480782 (V2)

---

# Inhaltsverzeichnis

<b>1</b>	<b>Allgemeine Hinweise</b> .....	<b>5</b>
	1.1 Symbole und Signalwörter.....	5
<b>2</b>	<b>Sicherheitshinweise</b> .....	<b>8</b>
<b>3</b>	<b>Leistungsmerkmale</b> .....	<b>12</b>
<b>4</b>	<b>Installation und Inbetriebnahme</b> .....	<b>13</b>
<b>5</b>	<b>Anschlüsse und Bedienelemente</b> .....	<b>15</b>
<b>6</b>	<b>Akku tauschen</b> .....	<b>18</b>
<b>7</b>	<b>Technische Daten</b> .....	<b>19</b>
<b>8</b>	<b>Stecker- und Anschlussbelegungen</b> .....	<b>23</b>
<b>9</b>	<b>Reinigung</b> .....	<b>26</b>
<b>10</b>	<b>Umweltschutz</b> .....	<b>27</b>



# 1 Allgemeine Hinweise

Dieses Dokument enthält wichtige Hinweise zum sicheren Betrieb des Produkts. Lesen und befolgen Sie die angegebenen Sicherheitshinweise und Anweisungen. Bewahren Sie das Dokument zum späteren Nachschlagen auf. Sorgen Sie dafür, dass es allen Personen zur Verfügung steht, die das Produkt verwenden. Sollten Sie das Produkt verkaufen, achten Sie bitte darauf, dass der Käufer dieses Dokument erhält.



Unsere Produkte und Dokumentationen unterliegen einem Prozess der kontinuierlichen Weiterentwicklung. Daher bleiben Änderungen vorbehalten. Bitte informieren Sie sich in der aktuellsten Version der Dokumentation, die für Sie unter [www.thomann.de](http://www.thomann.de) bereitliegt.


## 1.1 Symbole und Signalwörter

In diesem Abschnitt finden Sie eine Übersicht über die Bedeutung der Symbole und Signalwörter, die in diesem Dokument verwendet werden.

Signalwort	Bedeutung
<b>GEFAHR!</b>	Diese Kombination aus Symbol und Signalwort weist auf eine unmittelbar gefährliche Situation hin, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führt, wenn sie nicht gemieden wird.
<b>WARNUNG!</b>	Diese Kombination aus Symbol und Signalwort weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann, wenn sie nicht gemieden wird.
<b>HINWEIS!</b>	Diese Kombination aus Symbol und Signalwort weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die zu Sach- und Umweltschäden führen kann, wenn sie nicht gemieden wird.

Warnzeichen	Art der Gefahr
	Warnung vor Gefahren durch Batterien.
	Warnung vor gefährlicher elektrischer Spannung.

<b>Warnzeichen</b>	<b>Art der Gefahr</b>
	Warnung vor einer Gefahrenstelle.

## 2 Sicherheitshinweise

### Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Gerät dient zur Beschallung. Verwenden Sie das Gerät ausschließlich wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung sowie die Verwendung unter anderen Betriebsbedingungen gelten als nicht bestimmungsgemäß und können zu Personen- oder Sachschäden führen. Für Schäden, die aus nicht bestimmungsgemäßem Gebrauch entstehen, wird keine Haftung übernommen.

Das Gerät darf nur von Personen benutzt werden, die über ausreichende physische, sensorische und geistige Fähigkeiten sowie über entsprechendes Wissen und Erfahrung verfügen. Andere Personen dürfen das Gerät nur benutzen, wenn sie von einer für ihre Sicherheit zuständigen Person beaufsichtigt oder angeleitet werden.

### Sicherheit



#### **GEFAHR!**

#### **Erstickungs- und Verletzungsgefahr für Kinder!**

An Verpackungsmaterialien und Kleinteilen können Kinder erstickten. Beim Umgang mit dem Gerät können Kinder sich verletzen. Lassen Sie Kinder niemals mit Verpackungsmaterial und dem Gerät spielen. Bewahren Sie Verpackungsmaterial niemals in der Reichweite von Babys und Kleinkindern auf. Entsorgen Sie Verpackungsmaterial bei Nichtgebrauch stets ordnungsgemäß. Lassen Sie Kinder das Gerät nicht unbeaufsichtigt benutzen! Halten Sie Kleinteile von Kindern fern und achten Sie darauf, dass sich keine Kleinteile vom Gerät (z. B. Bedienknöpfe) lösen, mit denen sie spielen könnten.



**GEFAHR!****Lebensgefahr durch elektrischen Strom!**

Im Inneren des Geräts befinden sich Teile, die unter hoher elektrischer Spannung stehen. Entfernen Sie niemals Abdeckungen! Im Geräteinneren befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Abdeckungen, Schutzvorrichtungen oder optische Komponenten fehlen oder beschädigt sind.

**GEFAHR!****Lebensgefahr durch elektrischen Strom!**

Bei einem Kurzschluss besteht Brand- und Lebensgefahr. Verwenden Sie immer ein ordnungsgemäß isoliertes dreiadriges Netzkabel mit einem Schutzkontaktstecker. Nehmen Sie am Netzkabel und am Netzstecker keine Veränderungen vor. Schalten Sie bei Beschädigung der Isolation sofort die Spannungsversorgung ab und veranlassen Sie die Reparatur. Falls Sie sich unsicher sind, wenden Sie sich an eine qualifizierte Elektrofachkraft.

**WARNUNG!****Verletzungsgefahr durch unsachgemäße Handhabung von Lithium-Batterien!**

Lithium-Batterien können bei Kurzschluss, Überhitzung oder mechanischer Beschädigung schwere Verletzungen hervorrufen. Mit Lithium-Batterien sach- und fachgerecht umgehen. Lithium-Batterien in der Originalverpackung kühl und trocken lagern. Lithium-Batterien von Hitzequellen fernhalten. Lithium-Batterien nie öffnen. Nur wiederaufladbare Lithium-Batterien mit geeignetem Ladegerät laden. Vor der Entsorgung des Geräts die Lithium-Batterien entnehmen. Um gebrauchte Lithium-Batterien vor Kurzschluss zu schützen, die Pole mit Klebeband abkleben. Bei beschädigter Lithium-Batterie kann Elektrolyt austreten. Die beschädigte Lithium-Batterie luftdicht verpacken. Elektrolyt mit saugfähigem Papier aufnehmen. Dabei Gummihandschuhe tragen.

**WARNUNG!****Mögliche Gehörschäden beim Betrieb des Geräts mit hoher Lautstärke!**

Das Gerät kann Lautstärken erzeugen, die beim Betrieb mit hoher Lautstärke zu vorübergehender oder permanenter Beeinträchtigung des Gehörs führen können. Über einen längeren Zeitraum können auch scheinbar unkritische Pegel Hörschäden verursachen. Vermeiden Sie es, das Gerät über einen längeren Zeitraum mit übermäßig hoher Lautstärke zu betreiben. Reduzieren Sie die Lautstärke sofort, falls Ohrgeräusche oder Ausfälle des Gehörs auftreten sollten. Wenn das nicht möglich ist, halten Sie einen größeren Abstand oder verwenden Sie ausreichenden Gehörschutz.



### **HINWEIS!**

#### **Brandgefahr durch abgedeckte Lüftungsschlitze und benachbarte Hitzequellen!**

Wenn Lüftungsschlitze des Geräts abgedeckt werden oder das Gerät in unmittelbarer Nähe zu anderen Wärmequellen betrieben wird, kann das Gerät überhitzen und anfangen zu brennen. Decken Sie das Gerät oder die Lüftungsschlitze niemals ab. Montieren Sie das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe zu einer anderen Wärmequelle. Betreiben Sie das Gerät niemals in unmittelbarer Nähe zu offenen Flammen.



### **HINWEIS!**

#### **Beschädigung des Geräts bei Betrieb unter ungeeigneten Umgebungsbedingungen!**

Wenn das Gerät unter ungeeigneten Umgebungsbedingungen betrieben wird, kann es beschädigt werden. Betreiben Sie das Gerät ausschließlich in Innenräumen im Rahmen der Umgebungsbedingungen, die im Kapitel „Technische Daten“ der Bedienungsanleitung angegeben sind. Vermeiden Sie den Einsatz in Umgebungen mit direkter Sonneneinstrahlung, starkem Schmutz und starken Vibrationen. Vermeiden Sie den Einsatz in Umgebungen mit starken Temperaturschwankungen. Bei unvermeidlichen Temperaturschwankungen (z. B. nach dem Transport bei niedrigen Außentemperaturen) schalten Sie das Gerät nicht sofort ein. Setzen Sie das Gerät niemals Flüssigkeiten oder Feuchtigkeit aus. Versetzen Sie das Gerät während des Gebrauchs nicht an einen anderen Ort. In Umgebungen mit erhöhtem Schmutzaufkommen (z. B. durch Staub, Rauch, Nikotin, Nebel): Lassen Sie das Gerät regelmäßig von qualifiziertem Fachpersonal reinigen, um Schäden durch Überhitzung und andere Fehlfunktionen zu vermeiden.



### **HINWEIS!**

#### **Brandgefahr durch falsche Polarität!**

Falsch eingesetzte Batterien oder Akkus können Brände verursachen und das Gerät sowie die Batterien oder Akkus zerstören. Beachten Sie die Markierungen auf Batterien oder Akkus und am Gerät. Achten Sie beim Einsetzen der Batterien oder Akkus auf die richtige Polarität.



### **HINWEIS!**

#### **Mögliche Schäden durch auslaufende Batterien!**

Batterien oder Akkus können auslaufen und das Gerät dauerhaft beschädigen. Entfernen Sie die Batterien oder Akkus aus dem Gerät, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.

**HINWEIS!****Mögliche Beschädigung von Lithium-Ionen-Akkus durch falsche Lagerung!**

Lithium-Ionen-Akkus können durch Tiefentladung dauerhaft beschädigt werden oder einen Teil ihrer Kapazität verlieren. Laden Sie die Lithium-Ionen-Akkus vor längeren Verwendungspausen und vor der Lagerung auf. Stellen Sie sicher, dass das Gerät für eine Lagerung ausgeschaltet ist. Lagern Sie das Gerät bei Zimmertemperatur oder kühler in möglichst trockener Umgebung. Laden Sie die Lithium-Ionen-Akkus bei längerer Lagerung etwa alle drei Monate wieder auf, um eine dauerhafte Schädigung durch zu tiefe Selbstentladung zu vermeiden. Laden Sie die Lithium-Ionen-Akkus unmittelbar vor der Benutzung bei Zimmertemperatur vollständig auf.

**HINWEIS!****Brandgefahr durch Einbau einer falschen Sicherung!**

Bei Verwendung von Sicherungen eines anderen Typs als mit dem Gerät kompatibel kann es zu einem Brand kommen und das Gerät kann schwer beschädigt werden. Verwenden Sie ausschließlich Sicherungen des gleichen Typs. Beachten Sie den Aufdruck auf dem Gerätegehäuse und die Angaben im Kapitel „Technische Daten“.

**HINWEIS!****Mögliche Fleckenbildung durch Weichmacher in Gummifüßen!**

Der enthaltene Weichmacher in den Gummifüßen dieses Produkts kann unter Umständen mit der Beschichtung des Untergrunds reagieren und nach einiger Zeit dunkle Schatten hinterlassen, die sich nicht wieder entfernen lassen. Benutzen Sie ggf. eine geeignete Unterlage oder Filzgleiter, damit die Gummifüße des Geräts nicht in direkten Kontakt mit dem Untergrund kommen.

### 3 Leistungsmerkmale

Das Gerät zeichnet sich durch folgende Merkmale aus:

- Mobile, akkubetriebene aktive 2-Wege-Box
- 8-Zoll-Tieftöner
- 1-Zoll-Breitband-Hochtöner
- Klasse-D-Endstufe
- Ausgangsleistung 150 W RMS
- 3 Preset-Modes: Musik, Sprache und Gitarre
- 2 × XLR/6,35-mm Klinken-Kombibuchse als regelbarer MIC/Line-Eingang
- 1 × Cinch-Buchsenpaar/1 × 3,5-mm-Klinkenbuchse als Stereoeingang
- 1 × XLR-Ausgangsbuchse
- Bluetooth
- Ersatzakku optional erhältlich (Art.-Nr. 502692)

## 4 Installation und Inbetriebnahme

Packen Sie das Gerät aus und überprüfen Sie es sorgfältig auf Schäden, bevor Sie es verwenden. Bewahren Sie die Verpackung auf. Um das Gerät bei Transport und Lagerung optimal vor Erschütterungen, Staub und Feuchtigkeit zu schützen, benutzen Sie die Originalverpackung oder eigene, besonders dafür geeignete Transport- bzw. Lagerungsverpackungen.

Stellen Sie alle Verbindungen her, solange das Gerät ausgeschaltet ist. Benutzen Sie für alle Verbindungen hochwertige Kabel, die möglichst kurz sein sollten. Verlegen Sie die Kabel so, dass sich keine Stolperfallen bilden.



### **HINWEIS!**

#### **Mögliche Sachschäden an benachbarten Geräten durch Magnetfelder!**

Lautsprecher erzeugen ein statisches Magnetfeld. Dieses Magnetfeld kann andere benachbarte Geräte beeinträchtigen und in ungünstigen Fällen beschädigen.

Stellen Sie sicher, dass Lautsprecher stets einen ausreichenden Abstand zu sensiblen Geräten haben, die durch ein äußeres Magnetfeld beeinträchtigt werden können.

Das Gerät kann auf ein Stativ montiert bzw. auf dem Boden oder einer ausreichend dimensionierten und stabilen Oberfläche, z.B. einer Wandhalterung, aufgestellt werden.



## **HINWEIS!**

### **Mögliche Sachschäden durch ungeeignete Stative!**

Wenn das Gerät auf einem ungeeigneten Stativ montiert wird, besteht die Gefahr, dass das Stativ umfällt und Sachschäden verursacht.

Verwenden Sie ausschließlich Stative, deren maximale Tragkraft mindestens dem Gewicht des Geräts entspricht. Achten Sie stets auf einen sicheren Stand des Stativs.



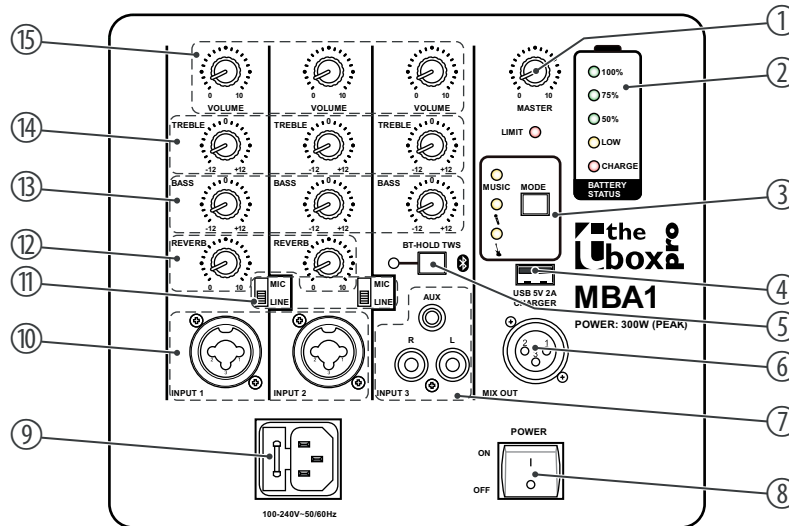
### **Vorschriften beachten**

*Stellen Sie sicher, dass bei der Montage immer die Normen und Vorschriften Ihres Landes eingehalten werden.*

Der Lautsprecher verfügt über zwei 35-mm-Hochständerflansche zur Aufnahme von Stativen in unterschiedlichen Neigungswinkeln.

- Der Flansch mit 0°-Winkel (hintere Position) eignet sich für die Beschallung von stehendem Publikum.
- Der Flansch mit 7°-Winkel (vordere Position) eignet sich für die Beschallung von sitzendem Publikum.

## 5 Anschlüsse und Bedienelemente



1	<i>[MASTER]</i>   Lautstärkereglern zum Regeln der Gesamtlautstärke
2	<i>[BATTERY STATUS]</i>   Indikator-LEDs für den Ladestand des Akkus
	<i>[100%]/[75%]/[50%]</i>   LED leuchtet grün: Ladestand 100%, 75% bzw. 50%
	<i>[LOW]</i>   LED leuchtet gelb: Ladestand niedrig
	<i>[CHARGE]</i>   LED blinkt rot: Ladestand unter 25 Prozent. Laden Sie den Akku wieder auf.
3	<i>[MODE]</i>   Auswahltaste für den Wiedergabemodus entsprechend der Audioquelle
	Drücken Sie die Taste, um zwischen den drei verschiedenen Preset-Modi (Musik, Sprache, Gitarre) zu wechseln. Die LED des ausgewählten Modus leuchtet.
4	<i>[USB 5V 2A CHARGER]</i>   USB-Ladebuchse 5 V, 2 A
5	<i>[BT HOLD TWS]</i>   Taste zum Herstellen der Bluetooth-Verbindung (Bluetooth-Pairing)
	Drücken Sie die Taste, um eine Bluetooth-Verbindung mit anderen Bluetooth-fähigen Geräten herzustellen. Besteht eine Bluetooth-Verbindung zwischen dem Lautsprecher und einem Bluetooth-fähigen Gerät, werden weitere Lautsprecher des gleichen Typs nach dem Einschalten automatisch erkannt und verbunden.
6	<i>[MIX OUT]</i>   XLR-Einbaubuchse, 3-polig, für die Ausgabe von Line-Level-Signalen und zum Durchschleifen mehrerer Aktivlautsprecher
7	<i>[INPUT 3]/[AUX]/[R]/[L]</i>   Cinch-Buchsenpaar (L/R)/3,5-mm-Klinkenbuchse, unsymmetrisch, zum Anschluss von Stereo-Eingangssignalquellen
8	<i>[POWER]/[ON   OFF]</i>   Hauptschalter. Schaltet das Gerät ein und aus.
9	<i>[100- 240 V~ 50/60 Hz]</i>   Kaltgeräteeinbaustecker für das Netzkabel mit Sicherungshalter und zum Aufladen des Akkus



10	<i>[INPUT 1]/[INPUT 2]</i>   XLR/6,35-mm Klinken-Kombibuchsen zum Anschluss eines Mixers, eines Instruments oder eines Mikrofons
11	<i>[MIC / LINE]</i>   Umschalter für das Eingangssignal. Mit diesem Schalter schalten Sie zwischen einem Mikrofon und einer Signalquelle mit Line-Level um.
12	<i>[REVERB]</i>   Regler für die Intensität des Halls, der auf das Audiosignal angewendet wird
13	<i>[BASS]</i>   Regler zum Einstellen der tiefen Frequenzen
14	<i>[TREBLE]</i>   Regler zum Einstellen der hohen Frequenzen
15	<i>[VOLUME]</i>   Regler zum Steuern des Eingangssignalpegels

## 6 Akku tauschen



1. ➤ Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz.
2. ➤ Lösen Sie die Schrauben der Abdeckplatte für den Akku auf der Rückseite des Geräts und entnehmen Sie die Abdeckplatte.
3. ➤ Entnehmen Sie den defekten Akku aus dem Gerät.
4. ➤ Setzen Sie den neuen Akku in das Gerät ein. Achten Sie beim Einsetzen darauf, dass die Magnetpole des Akkus auf den Magnetspins des Geräts aufliegen.
5. ➤ Befestigen Sie die Abdeckplatte für den Akku auf der Rückseite des Geräts mit den Schrauben.

## 7 Technische Daten

Bestückung		8-Zoll-Tieftöner 1-Zoll-Breitband-Hochtöner
Verstärkerklasse		Class D-Endstufe
Eingangsanschlüsse	MIC/Line	2 × XLR/6,35-mm Klinken-Kombibuchse, symmetrisch
	Stereo	1 × Cinch-Buchsenpaar (L/R), unsymmetrisch
	AUX	1 × 3,5-mm-Klinkenbuchse, unsymmetrisch
	USB-Ladebuchse	1 × USB-A, 5 V, 2 A
Ausgangsanschlüsse	MIX-Ausgang	XLR-Einbaubuchse, 3-polig
Ausgangsleistung		RMS: 150 W Peak: 300 W
Frequenzbereich		50 Hz ... 20 kHz
Schalldruckpegel (SPL), max.		120 dB
Leistungsaufnahme		210 W
Bluetooth®	Frequenzbereich	2,400 GHz ... 2,4835 GHz
	Max. Sendeleistung	10 mW

## Technische Daten

---

Versorgungsspannung		100 - 240 V ~ 50/60 Hz
Sicherung		5 mm × 20 mm, 2 A, 250 V, träge
Batterie/Akku	Art der Batterie	Lithium-Ionen
	Spannung	26 V
	Kapazität	3600 mAh
	Ladezeit im Gerät	ca. 2,5 Std.
	Laufzeit bei mittlerer Musikleistung	ca. 4 Std.
Montagemöglichkeit		35-mm-Hochständerflansch 0° 7°
Abmessungen (B × H × T)		288 mm × 362 mm × 335 mm
Gewicht		8,3 kg
Umgebungsbedingungen	Temperaturbereich	0 °C...40 °C
	Relative Luftfeuchte	20 %...80 % (nicht kondensierend)

**Weitere Informationen**

Input zeitgleich	3
Mic Preamp	2
Klangregelung/Ch.	Ja
Summenklangregelung	Nein
Effekt	Ja
Funkmikrofon	Nein
opt. Funk	Nein
Fernbedienung	Nein
Line Out	Ja
CD-Player	Nein
Bluetooth-Player	Ja
USB-Play	Nein
SD Card Play	Nein
Tuner	Nein
Farbe	Schwarz

## Technische Daten

---

Trolley	Nein
Hülle	Nein

## 8 Stecker- und Anschlussbelegungen

### Einführung

Dieses Kapitel hilft Ihnen dabei, die richtigen Kabel und Stecker auszuwählen, um Ihr wertvolles Equipment so zu verbinden, dass ein perfektes Sound-Erlebnis gewährleistet wird.

Bitte beachten Sie diese Tipps, denn gerade im Bereich „Sound & Light“ ist Vorsicht angesagt: Auch wenn ein Stecker in die Buchse passt, kann das Resultat einer falschen Verbindung eine zerstörte Endstufe, ein Kurzschluss oder „nur“ eine schlechte Übertragungsqualität sein!

### Symmetrische und unsymmetrische Übertragung

Die unsymmetrische Übertragung findet vor allem im semiprofessionellen Umfeld und im HiFi-Bereich Verwendung. Instrumentenkabel mit zwei Leitern (eine Ader plus Abschirmung) sind typische Vertreter der unsymmetrischen Übertragung. Ein Leiter ist dabei für die Masse und die Schirmung zuständig, das Nutzsignal wird über den zweiten Leiter übertragen.

Die unsymmetrische Übertragung ist anfällig gegen elektromagnetische Störungen, besonders bei niedrigen Pegeln wie beispielsweise von Mikrofonen und bei langen Kabeln.

Im professionellen Umfeld wird deshalb die symmetrische Übertragung vorgezogen, denn diese ermöglicht eine störungsfreie Übermittlung der Nutzsignale auch über weite Strecken hinweg. Neben den Leitern für „Masse“ und „Nutzsignal“ kommt bei einer symmetrischen Übertragung ein weiterer Leiter hinzu. Dieser überträgt ebenfalls das Nutzsignal, jedoch um 180° phasengedreht.

Da die Störsignale auf beide Leiter gleichermaßen wirken, wird durch Subtraktion der phasengedrehten Signale das Störsignal vollkommen ausgelöscht. Das Ergebnis ist das reine Nutzsignal ohne Störgeräusche.

## Zweipolige 6,35-mm-Klinkenstecker (mono, unsymmetrisch)



1	Signal
2	Masse

## Dreipolige 6,35-mm-Klinkenstecker (mono, symmetrisch)



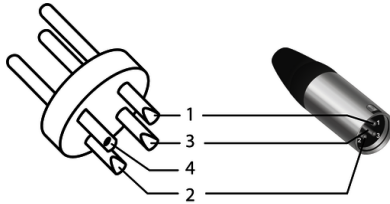
1	Signal (phasenrichtig, +)
2	Signal (phasenverkehrt, -)
3	Masse

## Dreipolige 3,5-mm-Klinkenstecker (stereo, unsymmetrisch)



1	Signal (links)
2	Signal (rechts)
3	Masse



**XLR-Stecker (symmetrisch)**

1	Masse, Abschirmung
2	Signal (phasenrichtig, +)
3	Signal (phasenverkehrt, -)
4	Abschirmung am Steckergehäuse (optional)

**Cinch-Anschlüsse**

Die Zeichnung und die Tabelle zeigen die Pinbelegung eines Cinch-Steckers.

1	Signal
2	Masse

## 9 Reinigung

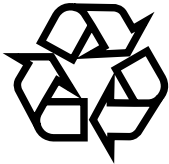
### Geräteteile

Reinigen Sie die von außen zugänglichen Geräteteile regelmäßig. Die Häufigkeit der Reinigung hängt von der Betriebsumgebung ab: feuchte, rauchige oder besonders schmutzige Umgebungen können eine größere Schmutzansammlung an den Geräteteilen verursachen.

- Reinigen Sie mit einem trockenen weichen Tuch.
- Hartnäckige Verschmutzungen können Sie mit einem leicht angefeuchteten Tuch entfernen.
- Verwenden Sie niemals Reiniger, die Alkohol oder Verdünnung enthalten.

## 10 Umweltschutz

### Entsorgung des Verpackungsmaterials



Für die Verpackungen wurden umweltverträgliche Materialien gewählt, die einer normalen Wiederverwertung zugeführt werden können. Sorgen Sie dafür, dass Kunststoffhüllen, Verpackungen etc. ordnungsgemäß entsorgt werden.

Werfen Sie diese Materialien nicht einfach weg, sondern sorgen Sie dafür, dass sie einer Wiederverwertung zugeführt werden. Beachten Sie die Hinweise und Kennzeichen auf der Verpackung.



Beachten Sie den Entsorgungshinweis zur Dokumentation in Frankreich.

## Entsorgung von Batterien

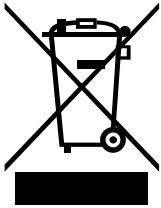


Batterien dürfen nicht weggeworfen oder verbrannt werden, sondern müssen gemäß den örtlichen Vorschriften zur Entsorgung von Sondermüll entsorgt werden. Benutzen Sie dazu die vorhandenen Sammelstellen.

Entsorgen Sie Lithium-Batterien nur in entlademem Zustand. Nehmen Sie wechselbare Lithium-Batterien vor der Entsorgung aus dem Gerät, sofern dies zerstörungsfrei möglich ist. Schützen Sie gebrauchte Lithium-Batterien vor Kurzschluss, beispielsweise durch Abkleben der Pole mit Klebeband. Fest verbaute Lithium-Batterien sind zusammen mit dem Gerät zu entsorgen. Erkundigen Sie sich nach einer entsprechenden Annahmestelle.

Entsorgen Sie Batterien und Akkus bei entsprechenden Sammelstellen bzw. über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung.

## Entsorgung Ihres Altgeräts



Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE-Richtlinie – Waste Electrical and Electronic Equipment) in ihrer jeweils aktuell gültigen Fassung.

Entsorgen Sie Ihr Altgerät nicht mit dem normalen Hausmüll, sondern führen Sie es einer kontrollierten Entsorgung über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung zu. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung. Auch eine Rückgabe im Handel ist möglich, sofern der Vertreiber die Rücknahme freiwillig anbietet oder gesetzlich dazu verpflichtet ist. Beachten Sie dabei die in Ihrem Land geltenden Vorschriften. Nutzen Sie darüber hinaus die Möglichkeit der unentgeltlichen Rücknahme Ihres Altgeräts durch die Thomann GmbH. Erkundigen Sie sich über die aktuellen Gegebenheiten unter [www.thomann.de](http://www.thomann.de).

Eine fachgerechte Entsorgung schützt die Umwelt sowie die Gesundheit Ihrer Mitmenschen, da im Rahmen einer ordnungsgemäßen Behandlung von Altgeräten einerseits potentiell negative Auswirkungen, die durch das Vorhandensein von gefährlichen Stoffen bedingt sind, vermieden und andererseits Rohstoffe durch deren Rückgewinnung geschont werden.

Beachten Sie darüber hinaus, dass die Abfallvermeidung einen wertvollen Beitrag zum Umweltschutz leistet. Neben einer Reparatur ist auch die Abgabe an einen Zweitnutzer eine ökologisch wertvolle Alternative zur Entsorgung.

Wenn das Altgerät personenbezogene Daten enthält, löschen Sie die Daten, bevor Sie es entsorgen.





